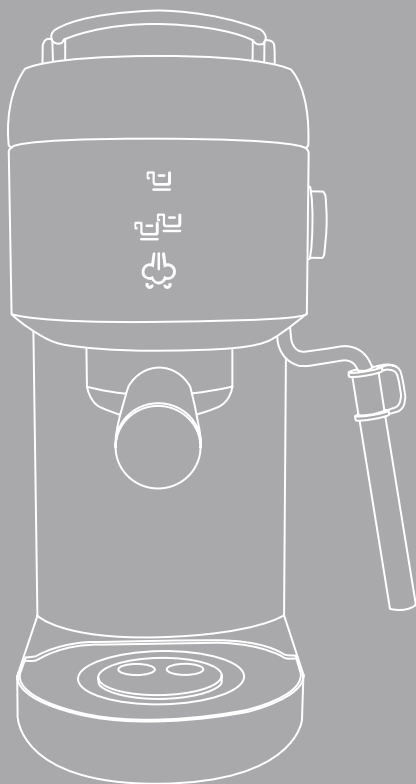


CREATE



Thera Studio

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Security instructions	6
Parts list	7
Operating Instructions	7
Cleaning and maintenance	8
Troubleshooting	9

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	10
Listado de partes	11
Instrucciones de uso	11
Limpieza y mantenimiento	12
Solución de problemas	13

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	14
Lista de peças	15
Instruções de uso	15
Limpeza e manutenção	16
Solução de problemas	17

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	18
Lista de peças	19
Mode d'emploi	19
Nettoyage et entretien	20
Solution de problèmes	21

INDEX

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	22
Elenco delle parti	23
Istruzioni per l'uso	23
Pulizia e manutenzione	24
Risoluzione dei problemi	25

DEUTSCH

Sicherheitsanweisungen	26
Teileliste	27
Gebrauchsanweisung	27
Reinigung und Wartung	28
Fehlerbehebung	29

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies	30
Onderdelenlijst	31
Instructies voor gebruik	31
Schoonmaak en onderhoud	32
Problemen oplossen	33

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	34
Lista części	35
Instrukcje użytkowania	35
Czyszczenie i konserwacja	36
Rozwiązywanie problemów	37

Thank you for choosing our coffee machine. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SECURITY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Read all instructions before using.
- In case of emergency, immediately remove the plug from power outlet.
- Check the voltage indicated on the rating label on the appliance does in fact match that of your electrical system.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience, and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return the appliance to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Always unplug the appliance when not in use or before cleaning. Allow to cool before adding or removing parts, and before cleaning the appliance.
- To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse cord, plug or appliance in water or other liquid. Never clean the appliance or the power cord if those are humid. Avoid touching the appliance with wet hands.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be rated not less than 2000 watts. Only use an earthed socket to connect the appliance.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven, metal surface. Do not place the espresso machine near the edge of a bench or table during operation. Ensure the surface is level, clean and free of water and other substances.
- It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
- Use the appliance only as described in this manual. Any other use or accessory attachments not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not place anything other than cups for warming on top of the espresso machine.
- Ensure the portafilter is firmly inserted and secured into the group head before using the machine. Never remove the portafilter during the brewing operation as the machine is under pressure.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Hot water, steam, spout are hot. Danger of burning injuries. Do not put steam or hot water towards the body.
- We recommend using cold, filtered water. We do not recommend the use of de-mineralized or distilled water as this may affect the taste of the espresso and how the machine is

designed to function. Do not use the machine with empty water tank.

- Use only water in the appliance! Do not put any other liquids or foods in the water tank.

WARNING: The filling aperture or cover or handle must not be opened during use.

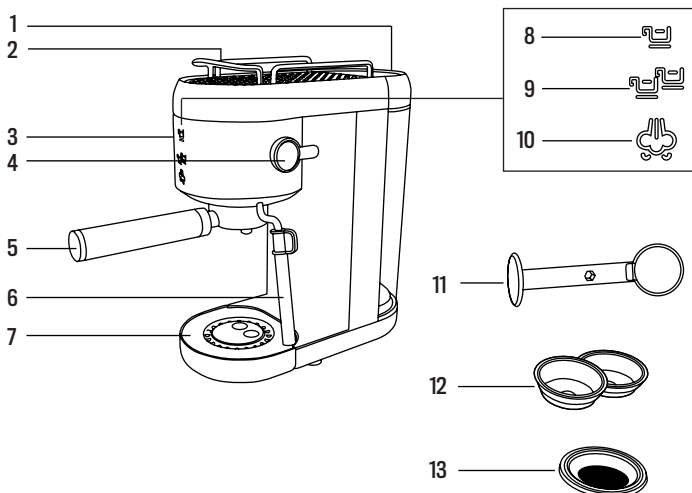
- This appliance is intended to be used in household and similar application such as: indoor & domestic use only; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

CAUTION:

- Don't move the water tank away when the machine is still working to avoid the water spilling or the system absorbing air in.
- Hot steam is dangerous, do not put it towards the body.
- To save energy, unplug the machine when not in use for extended periods.

Automatic power off: the machine will stop automatically after 8 minutes of inactivity. You can touch any button to wake it up.

PARTS LIST



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Water tank with lid | 8. One cup |
| 2. Cup holder | 9. Two cups |
| 3. Touch control panel | 10. Steam or hot water |
| 4. Steam dial knob | 11. Tamer and measure scoop |
| 5. Portafilter | 12. /13. Coffee filter for one or two cups |
| 6. Steam wand and hot water spout | |
| 7. Removable drip tray | |

OPERATING INSTRUCTIONS

Start up

- Fill water tank with water (filtered pure water strongly recommended).
- Plug it in and the machine will turn on by beeping and the three indicators will blink once, entering stand by mode.

Coffee / Espresso brewing

- Heating Up: Touch any key to heat up as indicators will blink.
- Stand by mode: All indicators turn steady when heating completed, machine is ready for operation.
- Choose the right filter for one cup, two cups or E.S.E. pods and add the right volume of powder or a pod, tamp the powder to be at the right density or position the pod to be at the center carefully.
- Insert the portafilter into the filter holder and rotate to make it tight enough.
- Press one cup / two cups button to brew espresso.
- The indicator will keep blinking while brewing till finished; press any key to stop at any time.
- The machine will switch to stand by mode with all indicators on after coffee brewing.
- Rotate to release the portafilter and empty the waste coffee ground, clean the filter carefully for next use.

How to make cappuccino, latte or hot water

- Heating Up: Touch the steam key to heat up as indicator will blink.
- When steam button is steady instead of blinking, it is heated up and ready to dispense steam. Turn the steam dial from coffee position to steam/water position to dispense some steam and then press the key to stop and get ready.
- Put in around 80-120 ml milk into the milk frothing pitcher to get ready to froth milk. It is recommended to use full milk for a perfect frothing result instead of skimmed milk or low fat milk.
- Dip the steam wand into the pitcher with around 10-15 mm, and touch the steam key to start dispensing steam to froth milk till the cold milk is frothed double or triple in volume and meantime the temperature is hot to be at around 60-70 °C.
- Repeat the above indications to make espresso, it's recommended to prepare in advance.
- Pour the milk foam into the espresso cup and enjoy.
- Tips: Full milk and cooled in fridge is best for milk frothing. To have perfect milk frothing, always choose to use the right pitcher, right angle and depth during frothing. To make hot water, you just need to double click/press the steam key and then hot water dispenses from the steam wand; you can touch any key to stop dispensing or it stops automatically when reaching 120 ml.

Programming the cup size

- Insert and fasten the portafilter with right filter and coffee ground. In stand by mode, long press one or two cups button to start brewing coffee(do not release your finger till reaching desired volume).
- The coffee machine will keep the programmed time every time you prepare a cup of coffee.

CLEANING AND MAINTENANCE

Machine cleaning

- To clean the inside parts of the system, you can choose to repeat the prescribed procedures of coffee brewing several times without coffee in the filters, and try to brush the inside of the group head with a soft brush from time to time.
- Clean the casing with a soft damp cloth.
- The water tank, drip tray and filters can be washed in warm water (not hot water).

Note: Before attempting to clean the appliance, remove the plug from the power outlet.

- Do not immerse the machine, and/or power cable in water or other liquids.
- Allow the machine to cool before starting the cleaning procedure.

Note: Do not wash the filter holder arm or the filter in a dishwasher.

Descaling

Choose the recommended decalcifier or scaler remover from your coffee machine provider:

1. Fill water tank with 500 ml pure water (around half of the total capacity).
2. Pour into the water tank 3 g scale remover, wait for 5 minutes or stir to dissolve.
3. Install the water tank to the correct position carefully and long press the three buttons for no less than 3s to enter descaling mode. The machine will start to work till it stops automatically.
4. Wait for 10 minutes and pour pure water into water tank, enter descaling mode again to clean the machine till it stops.

Suggested descaling interval:

- Soft water (filtered water): Every 2000 brew cycles.
- Hard water (tap water): Every 1000 brew cycles.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
Indicators off	Check plug or touch any button to wake up.
No coffee dispensed	Make sure the powder is correctly grinded and tamped, brewing chamber properly rinsed, water tank filled and correctly fitted.
Coffee not hot enough	Preheat your cup, descale if necessary.
Coffee comes out slowly, in drips.	Scale has built up in the machine, descale the machine or change powder.
No hot water or coffee	The water tank is empty.
Noisy pump	Repeat the brewing procedure. Make sure the water tank is filled and correctly fitted.
Filter holder leaking	Make sure the coffee is grinded at right level and portafilter well inserted and rotated on tight enough.
Indicators blinking and beeping	Fill in water and touch any button to stop.
Milk frothing foam not good	Clean up the steam wand and make sure the air inlet hole is open, upright.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Muchas gracias por elegir nuestra cafetera. Antes de usar el aparato, lea detenidamente estas instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El uso de aparatos eléctricos requiere precauciones de seguridad básicas. Lea atentamente todas las instrucciones.

- Lea las instrucciones antes de usar el aparato.
- En caso de emergencia, retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- Verifique que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación del aparato coincida con el de su sistema eléctrico.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les haya dado instrucciones sobre el uso del aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato no funcione correctamente, se haya caído o dañado de alguna manera. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para su examen, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- Siempre desenchufe el aparato cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Deje enfriar antes de agregar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
- Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, enchufe o aparato en agua u otro líquido. Nunca limpie el aparato o el cable de alimentación si están húmedos. Evite tocar el aparato con las manos mojadas.
- No pase el cable por debajo de alfombras ni lo cubra con materiales similares. Coloque el cable lejos de zonas de paso y donde nadie pueda tropezar con él.
- Evite el uso de un alargador porque el cable de extensión puede sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio. Sin embargo, si tiene que usar un alargador, el cable deberá tener una capacidad nominal de no menos de 2000 vatios. Utilice solo una toma de tierra para conectar el aparato.
- No lo coloque sobre, o cerca de, un quemador de gas o eléctrico, dentro de un horno o sobre una superficie de metal calientes. No coloque la cafetera cerca del borde de un banco o mesa durante el uso. Asegúrese de que la superficie esté nivelada, limpia y libre de agua y otras sustancias.
- Es normal que el enchufe se note caliente al tacto; sin embargo, un ajuste flojo entre la salida de CA (toma de corriente) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y distorsión del enchufe. Póngase en contacto con un electricista calificado para reemplazar el tomacorriente suelto o desgastado.
- Use el aparato solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso o accesorio no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas.
- No coloque nada que no sean tazas para calentar encima de la cafetera.
- Asegúrese de que el portafiltro esté firmemente insertado y asegurado en el soporte del portafiltro antes de usar la máquina. Nunca retire el portafiltro durante la preparación, ya que la máquina está bajo presión.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o perillas.

- El agua caliente, el vapor y la boquilla están calientes. Existe peligro de quemaduras. No dirija el vapor o el agua caliente hacia el cuerpo.
- Se recomienda usar agua fría y filtrada. No se recomienda el uso de agua desmineralizada o destilada, ya que esto puede afectar el sabor del café y la forma en que la máquina está diseñada para funcionar. No utilice la máquina con el depósito de agua vacío.
- Use solo agua en el aparato. No ponga otros líquidos o alimentos en el depósito de agua.

ADVERTENCIA: La abertura de llenado, la tapa o el asa del depósito de agua no deben abrirse durante el uso.

Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como: uso doméstico solamente; por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; ambientes tipo cama y desayuno; áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.

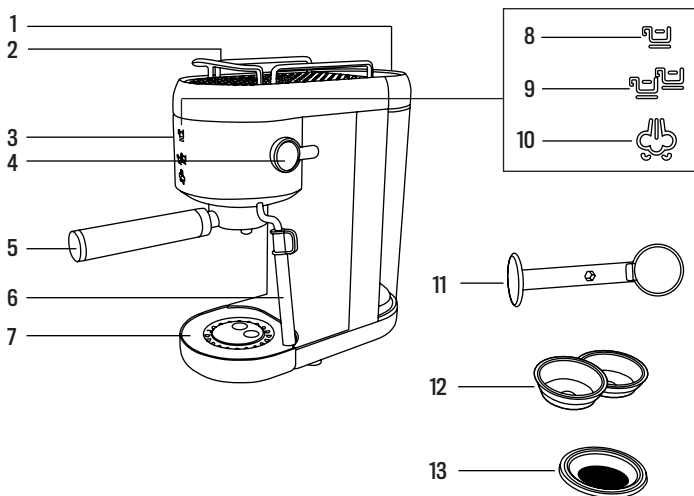
PRECAUCIÓN: No aleje el depósito de agua cuando la máquina aún esté funcionando para evitar que el agua se derrame o que el sistema absorba aire.

El vapor caliente es peligroso, no lo dirija hacia el cuerpo.

Para ahorrar energía, desenchufe la máquina cuando no esté en uso por períodos prolongados.

Apagado automático: la máquina se detendrá automáticamente después de 8 minutos de inactividad. Puede tocar cualquier botón para activar la cafetera de nuevo.

LISTADO DE PARTES



1. Depósito de agua con tapa

2. Reposatazas

3. Panel de control táctil

4. Accionador del vapor

5. Portafiltros

6. Varilla de vapor y salida de agua caliente

7. Bandeja recoge gotas extraíble

8. Una taza

9. Dos tazas

10. Vapor o agua caliente

11. Cuchara medidora y prensadora

12./13. Filtro de café para una, dos tazas o cápsulas monodosis

INSTRUCCIONES DE USO

Inicio

- Llene el depósito con agua (se recomienda utilizar agua pura filtrada).
- Enchúfela y la cafetera se encenderá con un pitido y los 3 indicadores del panel de control se parpadearán una vez. Inmediatamente, la cafetera entrará en modo de espera.

Preparación del café o café exprés

- **Calentamiento:** Toque cualquier tecla para iniciar el calentado, los indicadores parpadearán para indicarlo.
- **Modo de espera:** Todos los indicadores se mantienen estables cuando se completa el calentado y la máquina está lista para funcionar.
- Elija el filtro adecuado para una taza, dos tazas o cápsulas monodosis y agregue el volumen correcto de polvo o unacápsula, preñe el café en polvo para que tenga la densidad correcta o coloque la cápsula para que esté en el centro con cuidado.
- Inserte el portafiltro en el soporte y gírelo para que quede lo suficientemente apretado.
- Pulse el botón de una taza / dos tazas para preparar café exprés.
- El indicador seguirá parpadeando mientras se prepara hasta terminar; presione cualquier tecla para parar el proceso en cualquier momento.
- La máquina cambiará al modo de espera con todos los indicadores encendidos después de la preparación del café.
- Gire para liberar el portafiltro y vacíe el café molido, limpie el filtro cuidadosamente para el siguiente uso.

Cómo preparar un cappuccino, café latte o agua caliente

- **Calentamiento:** Toque la tecla de vapor para iniciar el calentado, el indicador parpadeará.
- Cuando el botón de vapor está fijo en lugar de parpadeando, ya estará caliente y listo para dispensar vapor. Gire el accionador de vapor de la posición de café a la posición de vapor / agua para dispensar vapor y luego pulse la tecla de vapor para detenerlo.
- Añada de 80 a 120 ml de leche en una jarra para preparar la espuma. Se recomienda usar leche entera para obtener un resultado de espuma perfecto en lugar de leche desnatada o leche baja en grasa.
- Sumerja la varilla de vapor en la jarra a unos 10-15 mm de profundidad, y toque la tecla de vapor para comenzar a dispensar vapor para espumar la leche hasta que la leche fría tenga un volumen doble o triple y, mientras tanto, la temperatura de la leche esté entre 60 y 70 °C.
- Repita las indicaciones anteriores para hacer café exprés, se recomienda preparar con anticipación.
- Vierta la espuma de leche en la taza de café y disfrute.

Consejos: La leche entera y enfriada en el frigorífico es la mejor para hacer espuma de leche. Para tener una espuma de leche perfecta, siempre elija usar la jarra correcta, el ángulo recto y la profundidad adecuada durante el espumado. Para hacer agua caliente, solo necesita hacer doble clic / presionar la tecla de vapor y luego el agua caliente sale de la varilla de vapor. Puede tocar cualquier tecla para detener la dispensación o se detiene automáticamente cuando alcanza los 120 ml.

Programación de la cantidad de café

- Inserte y sujete el portafiltro con el filtro y el café molido adecuados. En el modo de espera, pulse prolongadamente el botón de una o dos tazas para comenzar a preparar café (no suelte el dedo hasta alcanzar el volumen deseado).
- La cafetera mantendrá el tiempo programado cada vez que prepare café.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la máquina

- Para limpiar las partes internas de la máquina, puede optar por repetir los procedimientos prescritos de preparación de café varias veces sin café en los filtros y cepille el interior del soporte del portafiltros con un cepillo suave de vez en cuando.
- Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo.
- El depósito de agua, la bandeja antigoteo y los filtros se pueden lavar con agua tibia (no con agua caliente).

- Nota:** Antes de intentar limpiar el aparato, retire el enchufe de la toma de corriente.
- No sumerja la máquina o el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
 - Deje que la máquina se enfríe antes de comenzar el procedimiento de limpieza.

Nota: Nunca lave el brazo portafiltros ni el filtro en el lavavajillas.

Descalcificación

Elija el descalcificador o desincrustante recomendado por su proveedor:

1. Llene el depósito de agua con 500 ml de agua pura (alrededor de la mitad de la capacidad total).
2. Vierta en el depósito de agua 3 g de desincrustante, espere 5 minutos o remueva para disolverlo.
3. Instale el depósito de agua en la posición correcta con cuidado y mantenga presionados los tres botones durante no menos de 3 segundos para activar el modo de descalcificación. La máquina comenzará a funcionar hasta que se detenga automáticamente.
4. Espere 10 minutos y vierta agua pura en el depósito de agua, active nuevamente al modo de descalcificación para limpiar la máquina hasta que se detenga.

Intervalo de descalcificación sugerido:

- Agua blanda (agua filtrada): cada 2000 ciclos de preparación.
- Agua dura (agua del grifo): cada 1000 ciclos de preparación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Los indicadores no se encienden	Compruebe el enchufe o toque cualquier botón para iniciar la cafetera.
No sale café	Asegúrese de que el café esté molido y prensado correctamente, la cámara de preparación esté enjuagada correctamente, el depósito de agua lleno y ajustado correctamente.
El café no está lo suficientemente caliente	Precaliente la taza o descalcifique si es necesario.
El café sale despacio, a gotas	Se ha acumulado cal o sedimento en la máquina, descalcifique la máquina o cambie el café molido.
No sale agua caliente ni café	El depósito de agua está vacío.
Bombeo ruidoso	Repita el procedimiento de preparación. Asegúrese de que el depósito de agua esté lleno y correctamente instalado.
Filtraciones por el soporte del portafiltros	Asegúrese de que el café esté molido correctamente y que el portafiltro esté bien insertado, girado y apretado.
Los indicadores parpadean y pitan	Añada agua y pulse cualquier botón para iniciar la cafetera.
La espuma de leche no es buena	Limpie la varilla de vapor y asegúrese de que el orificio de entrada de aire esté abierto, en posición vertical.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Muito obrigado por escolher nossa cafeteira. Antes de usar o aparelho, leia estas instruções cuidadosamente para o uso correto.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até morte, se estritamente respeitadas. Mantenha este manual em um local seguro para referência futura, juntamente com o cartão de garantia do produto devidamente preenchido, a embalagem original do produto e o comprovante de compra. Se possível, dê estas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Sempre siga as precauções básicas de segurança e os regulamentos de prevenção de acidentes ao usar um aparelho. Recusamos toda a responsabilidade decorrente da violação dessas instruções pelos clientes.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O uso de aparelhos elétricos requer precauções básicas de segurança. Leia todas as instruções cuidadosamente.

- Leia as instruções antes de usar o aparelho.
- Em caso de emergência, remova imediatamente o plugue da tomada.
- Verifique se a voltagem indicada na etiqueta de classificação do aparelho corresponde à do seu sistema elétrico.
- Este dispositivo não foi projetado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que uma pessoa responsável por sua segurança as supervisione ou as instrua sobre o uso de aparato. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- Não use o aparelho com um cabo ou plugue danificado ou depois que o aparelho não funcionar corretamente, ele caiu ou foi danificado de alguma forma. Devolva o dispositivo a um centro de serviço autorizado para exame, ajuste elétrico ou mecânico ou reparo.
- Sempre desconecte o aparelho quando não estiver em uso ou antes de limpá-lo. Deixe esfriar antes de adicionar ou remover peças e antes de limpar o aparelho.
- Para proteger contra incêndio, choque elétrico e lesões corporais, não mergulhe o cabo, plugue ou aparelho em água ou outro líquido. Nunca limpe o aparelho ou o cabo de alimentação se estiverem molhados. Evite tocar no aparelho com as mãos molhadas.
- Não passe o cabo por baixo de tapetes ou cubra-o com materiais semelhantes. Coloque o cabo longe das passagens e onde ninguém possa tropeçar nele.
- Evite usar um cabo de extensão, pois pode superaquecer e causar risco de incêndio. No entanto, se você precisar usar um cabo de extensão, o cabo deverá ter uma capacidade nominal não inferior a 2000 watts. Use apenas uma conexão de terra para conectar o dispositivo.
- Não o coloque sobre, ou próximo a, um queimador a gás ou elétrico, em um forno ou em uma superfície de metal quente. Não coloque a cafeteira perto da borda de um banco ou mesa durante o uso. Verifique se a superfície está nivelada, limpa e sem água e outras substâncias.
- É normal que o plugue fique quente ao toque; no entanto, um ajuste solto entre a tomada CA e o plugue pode causar superaquecimento e distorção do plugue. Entre em contato com um eletricitista qualificado para substituir a tomada solta ou gasta.
- Utilize o aparelho apenas como descrito neste manual. Qualquer outro uso ou acessório não recomendado pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos a pessoas.
- Não coloque nada além de aquecer xícaras sobre a cafeteira.
- Verifique se o porta-filtro está firmemente inserido e preso no porta-filtro antes de usar a máquina. Nunca remova o suporte do filtro durante a preparação, pois a máquina está sob pressão.
- Não toque em superfícies quentes. Use as alças ou botões.
- Água quente, vapor e bico estão quentes. Existe o risco de queimaduras. Não direcione vapor ou água quente para o corpo.
- É recomendável usar água fria e filtrada. O uso de água desmineralizada ou destilada não é recomendado, pois isso pode afetar o sabor do café e a maneira como a máquina foi projetada para funcionar. Não use a máquina com um tanque de água vazio.

- Use apenas água no aparelho. Não coloque outros líquidos ou alimentos no tanque de água.
- ATENÇÃO:** A abertura de enchimento, a tampa ou a alça do tanque de água não devem ser abertas durante o uso.
- Este aparelho foi projetado para uso em aplicações domésticas e similares, como: somente para uso doméstico; por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes do tipo bed and breakfast; Equipe áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

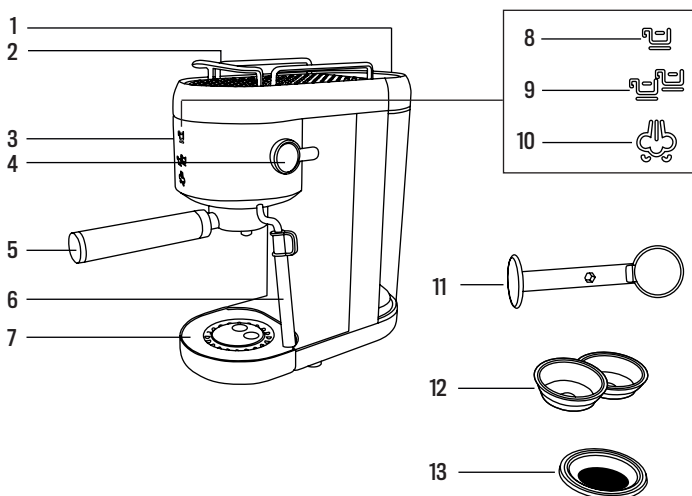
CUIDADO: Não afaste o tanque de água quando a máquina ainda estiver funcionando para impedir que a água derrame ou o sistema absorva ar.

O vapor quente é perigoso, não o direcione para o corpo.

Para economizar energia, desconecte a máquina quando não estiver em uso por longos períodos.

Desligamento automático: A máquina para automaticamente após 8 minutos de inatividade. Você pode tocar em qualquer botão para ativar a cafeteira novamente.

LISTA DE PEÇAS



- | | |
|--|--|
| 1. Tanque de água com tampa | 8. Uma xícara |
| 2. Suporte para chavenas | 9. Dois copos |
| 3. Pannel de controle de toque | 10. Vapor ou água quente |
| 4. Atuador a vapor | 11. Colher de medição e prensagem |
| 5. Suporte do filtro | 12. /13. Filtro de café para uma, duas |
| 6. Haste de vapor e saída de água quente | xícaras ou cápsulas de dose única |
| 7. Bandeja de recolha de água amovível | |

INSTRUÇÕES DE USO

Iniciar

- Encha o tanque com água (é recomendável usar água filtrada pura).
- Conecte-o e a máquina de café será ligada com um bipe e os 3 indicadores no painel de controle piscarão uma vez. Imediatamente, a cafeteira entrará no modo de espera.

Preparação de café ou café expresso

- **Aquecendo:** Toque em qualquer tecla para iniciar o aquecimento; os indicadores piscarão para indicar.
- **Modo de espera:** Todos os indicadores permanecem estáveis quando o aquecimento estiver completo e a máquina estiver pronta para operar.
- Escolha o filtro apropriado para uma xícara, duas xícaras ou cápsulas de dose única e adicione o volume correto de pó ou cápsula, pressione o pó de café para obter a densidade correta ou coloque a cápsula para que ela fique no centro com cuidado.
- Insira o suporte do filtro no suporte e gire-o para que fique firme o suficiente.
- Pressione o botão de uma xícara / duas xícaras para fazer café expresso.
- O indicador continuará piscando enquanto se prepara até terminar; Pressione qualquer tecla para interromper o processo a qualquer momento.
- A máquina passará para o modo de espera com todos os indicadores acesos após a preparação do café.
- Gire para liberar o suporte do filtro e esvazie o café moído, limpe o filtro cuidadosamente para o próximo uso.

Como preparar um cappuccino, café com leite ou água quente

- **Aquecendo:** Toque na tecla de vapor para iniciar o aquecimento, o indicador piscará.
- Quando o botão do vapor estiver fixo, em vez de piscar, estará quente e pronto para dispensar vapor. Gire o atuador de vapor da posição de café para a posição de vapor / água para dispensar vapor e pressione a tecla de vapor para pará-lo.
- Adicione 80 a 120 ml de leite em uma jarra para preparar a espuma. Recomenda-se o uso de leite integral para obter um resultado perfeito de espuma, em vez de leite desnatado ou com pouca gordura.
- Mergulhe a varinha de vapor na jarra com cerca de 10 a 15 mm de profundidade e toque na tecla de vapor para começar a distribuir vapor para espumar o leite até que o leite frio tenha um volume duplo ou triplo e, enquanto isso, a temperatura do leite está entre 60 e 70 °C.
- Repita as instruções acima para fazer café expresso, é recomendável preparar com antecedência.
- Despeje a espuma de leite na xícara de café e aproveite.

Dicas: O leite inteiro e refrigerado na geladeira é o melhor para ensaboar o leite. Para ter uma espuma de leite perfeita, escolha sempre usar o jarro correto, o ângulo certo e a profundidade adequada durante a formação de espuma. Para fazer água quente, basta clicar duas vezes / pressionar o botão de vapor e a água quente sai da barra de vapor. Você pode tocar em qualquer tecla para interromper a distribuição ou para automaticamente quando atingir 120 ml.

Programação da quantidade de café

- Insira e segure o suporte do filtro com o filtro apropriado e café moído. No modo de espera, pressione e segure o botão de uma ou duas xícaras para começar a preparar o café (não solte o dedo até atingir o volume desejado).
- A cafeteria manterá o horário agendado sempre que você preparar café.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza de máquinas

- Para limpar as partes internas da máquina, você pode optar por repetir os procedimentos de preparação de café prescritos várias vezes sem café nos filtros e escovar o interior do suporte do filtro com uma escova macia de vez em quando.
- Limpe a caixa com um pano úmido e macio.
- O tanque de água, a bandeja coletora e os filtros podem ser lavados com água morna (não com água quente).

Nota: Antes de tentar limpar o aparelho, remova o plugue da tomada.

- Não mergulhe a máquina ou o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.
- Deixe a máquina esfriar antes de iniciar o procedimento de limpeza.

Nota: Nunca lave o braço porta-filtro ou filtro na máquina de lavar louça.

Descalcificação

Escolha o descalcificador ou descalcificador recomendado pelo seu fornecedor:

1. Encha o tanque de água com 500 ml de água pura (cerca da metade da capacidade total).
2. Despeje 3 g de descalcificador no tanque de água, aguarde 5 minutos ou mexa para dissolver.
3. Instale o tanque de água na posição correta com cuidado e pressione e segure os três botões por não menos de 3 segundos para ativar o modo de descalcificação. A máquina começará a funcionar até parar automaticamente.
4. Aguarde 10 minutos e despeje água pura no tanque de água, ative o modo de descalcificação novamente para limpar a máquina até parar.

Intervalo de descalcificação sugerido:

- Água macia (água filtrada): a cada 2000 ciclos de preparação.
- Água dura (água da torneira): a cada 1000 ciclos de preparação.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
Os indicadores não acendem	Verifique o plugue ou toque em qualquer botão para iniciar a cafeteira.
O café não sai	Certifique-se de que o café esteja moído e pressionado corretamente, a câmara de infusão esteja enxaguada corretamente, o tanque de água esteja cheio e ajustado corretamente.
O café não está quente o suficiente	Pré-aqueça o copo ou descalcifique, se necessário.
Café folhas lentamente, gotas	A máquina acumulou calcário ou sedimentos, descalcifica a máquina ou troca o café moído.
Não sai água quente nem café	O tanque de água está vazio.
Bombeamento ruidoso	Repita o procedimento de preparação. Verifique se o tanque de água está cheio e instalado corretamente.
Filtragem por suporte de filtro	Verifique se o café está moído corretamente e se o porta-filtro está inserido, girado e apertado corretamente.
Os indicadores piscam e emitem um sinal sonoro	Adicione água e pressione qualquer botão para iniciar a cafeteira.
Espuma de leite não é bom	Limpe o tubo de vapor e verifique se o orifício de entrada de ar está aberto, na vertical.



Em conformidade com as diretivas 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci beaucoup d'avoir choisi notre cafetière. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ces instructions pour une utilisation correcte.

Les mesures de sécurité incluses réduisent le risque de choc électrique, de blessure et même de mort si elles sont strictement respectées. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future, avec la carte de garantie du produit dûment remplie, l'emballage d'origine du produit et la preuve d'achat. Si possible, donnez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Suivez toujours les consignes de sécurité de base et les réglementations de prévention des accidents lorsque vous utilisez un appareil. Nous déclinons toute responsabilité découlant de la violation de ces instructions par les clients.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des mesures de sécurité élémentaires. Lisez attentivement toutes les instructions.

- Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- En cas d'urgence, retirez immédiatement la fiche de la prise.
- Vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil correspond à celle de votre système électrique.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur ait donné des instructions sur l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou après que l'appareil ne fonctionne pas correctement, il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil à un centre de service agréé pour examen, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Laissez refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
- Pour vous protéger contre le feu, les chocs électriques et les blessures, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne nettoyez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils sont mouillés. Évitez de toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne faites pas passer le câble sous les tapis et ne le recouvrez pas de matériaux similaires. Placez le câble loin des passages et où personne ne peut trébucher dessus.
- Évitez d'utiliser une rallonge car la rallonge peut surchauffer et provoquer un incendie. Cependant, si vous devez utiliser une rallonge, le câble doit avoir une capacité nominale d'au moins 2000 watts. Utilisez uniquement une connexion à la terre pour connecter l'appareil.
- Ne le placez pas sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique, dans un four ou sur une surface métallique chaude. Ne placez pas la cafetière près du bord d'un banc ou d'une table pendant l'utilisation. Assurez-vous que la surface est de niveau, propre et exempte d'eau et d'autres substances.
- Il est normal que la fiche soit chaude au toucher; cependant, un ajustement lâche entre la prise secteur (prise) et la fiche peut provoquer une surchauffe et une distorsion de la fiche. Contactez un électricien qualifié pour remplacer la prise desserrée ou usée.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation ou accessoire non recommandé par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Ne placez rien d'autre que des tasses chauffantes sur le dessus de la cafetière.
- Assurez-vous que le porte-filtre est fermement inséré et fixé dans le porte-filtre avant d'utiliser la machine. Ne retirez jamais le porte-filtre pendant la préparation, car la machine est sous pression.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- L'eau chaude, la vapeur et la buse sont chaudes. Il existe un risque de brûlures. Ne dirigez pas la vapeur ou l'eau chaude vers le corps.

- Il est recommandé d'utiliser de l'eau froide et filtrée. L'utilisation d'eau déminéralisée ou distillée n'est pas recommandée, car cela peut affecter le goût du café et le fonctionnement de la machine. N'utilisez pas la machine avec un réservoir d'eau vide.
- N'utilisez que de l'eau dans l'appareil. Ne mettez pas d'autres liquides ou aliments dans le réservoir d'eau.

AVERTISSEMENT: L'ouverture de remplissage, le couvercle ou la poignée du réservoir d'eau ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.

- Cet appareil est conçu pour une utilisation dans des applications domestiques et similaires, telles que: utilisation domestique uniquement; par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; environnements de type chambres d'hôtes; Zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail.

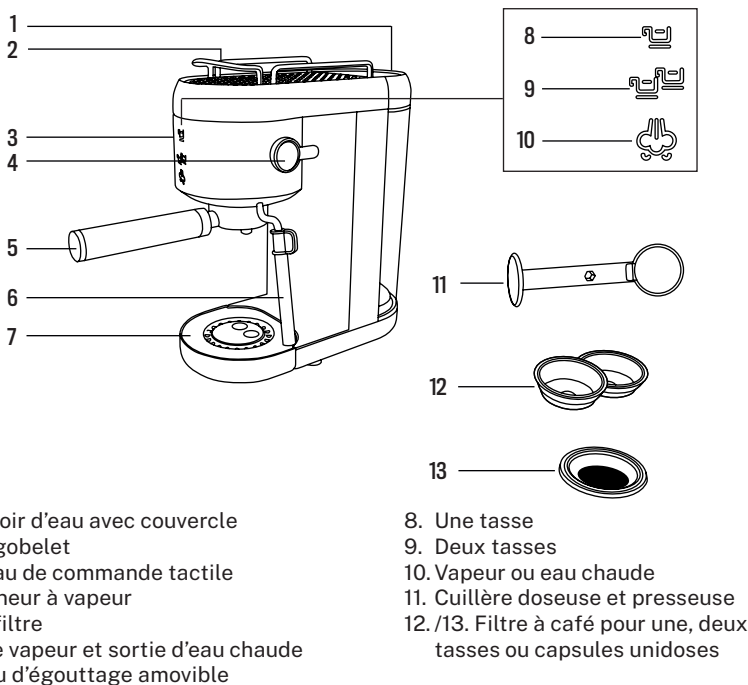
ATTENTION: Ne pas éloigner le réservoir d'eau lorsque la machine est toujours en marche pour éviter que l'eau ne déborde ou que le système n'absorbe de l'air.

La vapeur chaude est dangereuse, ne la dirigez pas vers le corps.

Pour économiser de l'énergie, débranchez la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes.

Arrêt automatique: La machine s'arrêtera automatiquement après 8 minutes d'inactivité. Vous pouvez toucher n'importe quel bouton pour réactiver la cafetière.

LISTA DE PEÇAS



MODE D'EMPLOI

Accueil

- Remplissez le réservoir d'eau (il est recommandé d'utiliser de l'eau filtrée pure).
- Branchez-le et la machine à café s'allumera avec un bip et les 3 indicateurs du panneau de commande clignoteront une fois. Immédiatement, la cafetière passe en mode veille.

Préparation de café ou espresso

- **Échauffement:** Appuyez sur n'importe quelle touche pour démarrer le chauffage, les indicateurs clignotent pour indiquer.
- **Mode veille:** Tous les indicateurs restent stables lorsque le chauffage est terminé et que la machine est prête à fonctionner.
- Choisissez le filtre approprié pour une tasse, deux tasses ou des capsules unidoses et ajoutez le volume correct de poudre ou une capsule, appuyez sur la poudre de café pour avoir la bonne densité ou placez la capsule de sorte qu'elle soit soigneusement centrée.
- Insérez le porte-filtre dans le support et faites-le pivoter pour qu'il soit suffisamment serré.
- Appuyez sur le bouton une tasse / deux tasses pour faire du café expresso.
- L'indicateur continuera de clignoter pendant la préparation jusqu'à la fin; Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le processus à tout moment.
- La machine passera en mode veille avec tous les indicateurs allumés après la distribution du café.
- Tournez pour libérer le porte-filtre et videz le café moulu, nettoyez soigneusement le filtre pour la prochaine utilisation.

Comment préparer un cappuccino, un café au lait ou de l'eau chaude

- **Échauffement:** Appuyez sur la touche vapeur pour démarrer le chauffage, l'indicateur clignote.
- Lorsque le bouton vapeur est fixe au lieu de clignoter, il sera chaud et prêt à distribuer de la vapeur. Tournez l'actionneur de vapeur de la position café à la position vapeur / eau pour distribuer la vapeur, puis appuyez sur la touche vapeur pour l'arrêter.
- Ajoutez 80 à 120 ml de lait dans un bocal pour préparer la mousse. Il est recommandé d'utiliser du lait entier pour obtenir un résultat de mousse parfait au lieu du lait écrémé ou du lait faible en gras.
- Trempez la buse à vapeur dans le pichet à environ 10-15 mm de profondeur et appuyez sur la touche vapeur pour commencer à distribuer de la vapeur pour faire mousser le lait jusqu'à ce que le lait froid ait un volume double ou triple et, en attendant, la température du lait se situe entre 60 et 70 °C.
- Répétez les instructions ci-dessus pour faire du café expresso, il est recommandé de préparer à l'avance.
- Versez la mousse de lait dans la tasse à café et dégustez.

Astuces: Le lait entier et réfrigéré au réfrigérateur est le meilleur pour faire mousser le lait. Pour obtenir une mousse de lait parfaite, choisissez toujours d'utiliser la bonne cruche, le bon angle et la bonne profondeur pendant le moussage. Pour faire de l'eau chaude, il vous suffit de double-cliquer / appuyer sur le bouton vapeur, puis l'eau chaude sort de la tige de vapeur. Vous pouvez toucher n'importe quelle touche pour arrêter la distribution ou elle s'arrête automatiquement lorsqu'elle atteint 120 ml.

Programmation de la quantité de café

- Insérez et maintenez le porte-filtre avec le filtre approprié et le café moulu. En mode veille, appuyez longuement sur le bouton d'une ou deux tasses pour démarrer la préparation du café (ne relâchez pas votre doigt avant d'avoir atteint le volume souhaité).
- Le café gardera l'heure prévue à chaque fois que vous préparerez du café.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de machine

- Pour nettoyer les parties internes de la machine, vous pouvez choisir de répéter plusieurs fois les procédures de préparation du café prescrites sans café dans les filtres et brosser de temps en temps l'intérieur du support du porte-filtre avec une brosse douce.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et humide.
- Le réservoir d'eau, l'égouttoir et les filtres peuvent être lavés à l'eau tiède (pas à l'eau chaude).

Remarque: Avant d'essayer de nettoyer l'appareil, retirez la fiche de la prise.

- N'immergez pas la machine ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Laissez la machine refroidir avant de commencer la procédure de nettoyage.

Remarque : Ne lavez jamais le bras porte-filtre ou le filtre au lave-vaisselle.

Détartrage

Choisissez le détartrant ou le détartrant recommandé par votre fournisseur:

1. Remplissez le réservoir d'eau avec 500 ml d'eau pure (environ la moitié de la capacité totale).
2. Versez 3 g de détartrant dans le réservoir d'eau, attendez 5 minutes ou remuez pour dissoudre.
3. Installez soigneusement le réservoir d'eau dans la bonne position et appuyez et maintenez les trois boutons pendant au moins 3 secondes pour activer le mode de détartrage. La machine commencera à fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'arrête automatiquement.
4. Attendez 10 minutes et versez de l'eau pure dans le réservoir d'eau, activez à nouveau le mode détartrage pour nettoyer la machine jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Intervalle de détartrage suggéré:

- Eau douce (eau filtrée): tous les 2000 cycles de préparation.
- Eau dure (eau du robinet): tous les 1000 cycles de préparation.

SOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
Les indicateurs ne s'allument pas	Vérifiez la fiche ou touchez n'importe quel bouton pour démarrer la cafetière.
Le café ne sort pas	Assurez-vous que le café est moulu et correctement pressé, que la chambre d'infusion est rincée correctement, le réservoir d'eau est plein et correctement réglé.
Le café n'est pas assez chaud	Préchauffez la tasse ou détartriez si nécessaire.
Le café part lentement, tombe	De la chaux ou des sédiments se sont accumulés dans la machine, détartriez la machine ou changez le café moulu.
Pas d'eau chaude ni de café sortant	Le réservoir d'eau est vide.
Pompage bruyant	Répétez la procédure de préparation. Assurez-vous que le réservoir d'eau est plein et correctement installé.
Filtration par porte-filtre	Assurez-vous que le café est moulu correctement et que le porte-filtre est correctement inséré, tourné et serré.
Les indicateurs clignotent et émettent un bip	Ajoutez de l'eau et appuyez sur n'importe quel bouton pour démarrer la cafetière.
La mousse de lait n'est pas bonne	Nettoyez la buse à vapeur et assurez-vous que l'orifice d'entrée d'air est ouvert, en position verticale.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie mille per aver scelto la nostra caffettiera. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni per un uso corretto.

Le precauzioni di sicurezza incluse riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino morte se rigorosamente rispettate. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, insieme alla scheda di garanzia del prodotto debitamente compilata, alla confezione del prodotto originale e alla prova di acquisto. Se possibile, dare queste istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base e le norme antinfortunistiche quando si utilizza un apparecchio. Decliniamo ogni responsabilità derivante dalla violazione di queste istruzioni da parte dei clienti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'uso di apparecchi elettrici richiede precauzioni di sicurezza di base. Leggi attentamente tutte le istruzioni.

- Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- In caso di emergenza, rimuovere immediatamente la spina dalla presa.
- Verificare che la tensione indicata sull'etichetta della classificazione dell'apparecchio corrisponda a quella del proprio impianto elettrico.
- Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza non li controlli o non li abbia istruiti sull'uso di l'apparato. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio non funziona correttamente, è caduto o danneggiato in alcun modo. Restituire il dispositivo a un centro di assistenza autorizzato per esame, regolazione elettrica o meccanica o riparazione.
- Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso o prima di pulirlo. Lasciare raffreddare prima di aggiungere o rimuovere parti e prima di pulire l'apparecchio.
- Per proteggere da incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non pulire mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione se sono bagnati. Evitare di toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non far passare il cavo sotto i tappeti o coprirlo con materiali simili. Posizionare il cavo lontano dai passaggi e dove nessuno può inciamparvi.
- Evitare l'uso di una prolunga perché la prolunga potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio. Tuttavia, se è necessario utilizzare una prolunga, il cavo deve avere una capacità nominale non inferiore a 2000 watt. Utilizzare solo una connessione di terra per collegare il dispositivo.
- Non posizionarlo sopra o vicino a un bruciatore a gas o elettrico, in un forno o su una superficie metallica calda. Non posizionare la caffettiera vicino al bordo di una panca o tavolo durante l'uso. Assicurarsi che la superficie sia piana, pulita e priva di acqua e altre sostanze.
- È normale che la spina sia calda al tatto; tuttavia, un accoppiamento lento tra la presa CA (presa) e la spina può causare surriscaldamento e distorsione della spina. Contattare un elettricista qualificato per sostituire la presa allentata o usurata.
- Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro uso o accessorio non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non appoggiare altro che tazze di riscaldamento sulla caffettiera.
- Accertarsi che il portafiltro sia inserito e fissato saldamente nel portafiltro prima di utilizzare la macchina. Non rimuovere mai il portafiltro durante la preparazione, poiché la macchina è sotto pressione.
- Non toccare le superfici calde. Usa le maniglie o le manopole.
- Acqua calda, vapore e ugello sono caldi. C'è il pericolo di ustioni. Non dirigere il vapore o l'acqua calda verso il corpo.

- Si consiglia di utilizzare acqua fredda e filtrata. L'uso di acqua demineralizzata o distillata non è raccomandato, poiché ciò potrebbe influire sul gusto del caffè e sul modo in cui la macchina è progettata per funzionare. Non utilizzare la macchina con un serbatoio dell'acqua vuoto.
- Utilizzare solo acqua nell'apparecchio. Non mettere altri liquidi o alimenti nel serbatoio dell'acqua.

ATTENZIONE: L'apertura di riempimento, il coperchio o la maniglia del serbatoio dell'acqua non devono essere aperti durante l'uso.

- Questo apparecchio è progettato per l'uso in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio: solo per uso domestico; dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; ambienti di tipo bed and breakfast; Cucine del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.

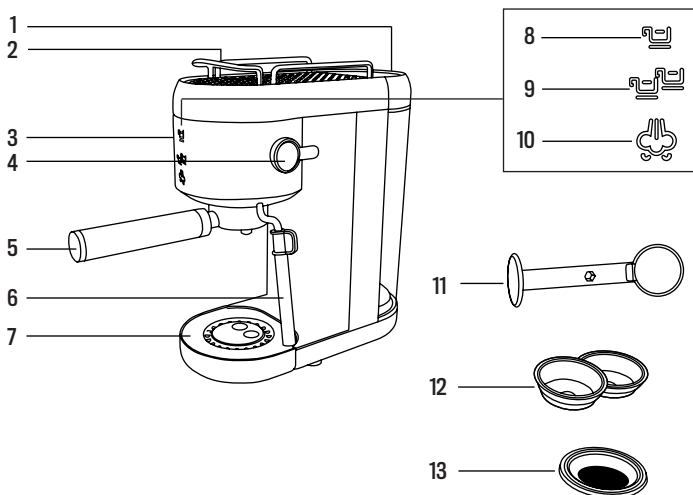
ATTENZIONE: Non spostare il serbatoio dell'acqua quando la macchina è ancora in funzione per evitare che l'acqua fuoriesca o che il sistema assorba aria.

Il vapore caldo è pericoloso, non dirigerlo verso il corpo.

Per risparmiare energia, scollegare la macchina quando non viene utilizzata per lunghi periodi.

Spegnimento automatico: La macchina si arresterà automaticamente dopo 8 minuti di inattività. È possibile toccare qualsiasi pulsante per riattivare la caffettiera.

ELENCO DELLE PARTI



1. Serbatoio dell'acqua con coperchio
2. Portabicchiere
3. Tocca il pannello di controllo
4. Attuatore di vapore
5. Portafiltro
6. Canna vapore e uscita acqua calda
7. Vassoio reogegout rimovibile

8. Una tazza
9. Due tazze
10. Vapore o acqua calda
11. Cucchiaino dosatore e misuratore
- 12./13. Filtro da caffè per una, due tazze o capsule monodose

ISTRUZIONI PER L'USO

Iniziazione

- Riempi il serbatoio con acqua (si consiglia di utilizzare acqua filtrata pura).
- Collegalo e la macchina da caffè si accenderà con un segnale acustico e i 3 indicatori sul pannello di controllo lampeggeranno una volta. Immediatamente, la caffettiera entrerà in modalità standby.

Preparazione di caffè o espresso

- **Riscaldamento:** Toccare un tasto qualsiasi per avviare il riscaldamento, gli indicatori lampeggeranno per indicare.
- **Modalità standby:** Tutti gli indicatori rimangono stabili quando il riscaldamento è completo e la macchina è pronta per funzionare.
- Scegli il filtro appropriato per una tazza, due tazze o capsule monodose e aggiungi il volume corretto di polvere o una capsula, premi la polvere di caffè per avere la densità corretta o posiziona la capsula in modo che sia al centro con attenzione.
- Inserire il portafiltro nel supporto e ruotarlo in modo che sia sufficientemente stretto.
- Premi il pulsante una tazza / due tazze per preparare il caffè espresso.
- L'indicatore continuerà a lampeggiare durante la preparazione fino al termine; Premere un tasto qualsiasi per interrompere il processo in qualsiasi momento.
- La macchina passerà in modalità standby con tutti gli indicatori accesi dopo l'erogazione del caffè.
- Ruotare per rilasciare il portafiltro e svuotare il caffè macinato, pulire accuratamente il filtro per l'uso successivo.

Come preparare un cappuccino, caffè latte o acqua calda

- **Riscaldamento:** Toccare il tasto vapore per avviare il riscaldamento, l'indicatore lampeggerà.
- Quando il pulsante del vapore è fisso invece di lampeggiare, sarà caldo e pronto per erogare vapore. Ruotare l'attuatore di vapore dalla posizione caffè alla posizione vapore / acqua per erogare vapore, quindi premere il tasto vapore per fermarlo.
- Aggiungi 80-120 ml di latte in un barattolo per preparare la schiuma. Si consiglia di utilizzare latte intero per ottenere un risultato di schiuma perfetto anziché latte scremato o latte magro.
- Immergi la bacchetta di vapore nella caraffa a circa 10-15 mm di profondità e tocca il tasto vapore per iniziare a erogare vapore per schiumare il latte fino a quando il latte freddo ha un volume doppio o triplo e, nel frattempo, la temperatura del latte è tra 60 e 70 °C.
- Ripetere le istruzioni sopra per preparare il caffè espresso, si consiglia di preparare in anticipo.
- Versa la schiuma di latte nella tazza di caffè e divertiti.

suggerimenti: Il latte intero e refrigerato in frigorifero è il migliore per la schiuma di latte. Per avere una schiuma di latte perfetta, scegli sempre di usare la brocca corretta, l'angolo giusto e la profondità corretta durante la formazione di schiuma. Per fare acqua calda, devi solo fare doppio clic / premere il pulsante vapore e quindi l'acqua calda esce dall'asta del vapore. È possibile toccare qualsiasi tasto per interrompere l'erogazione o si interrompe automaticamente quando raggiunge 120 ml.

Programmazione della quantità di caffè

- Inserire e trattenere il portafiltro con il filtro appropriato e il caffè macinato. In modalità standby, premere a lungo il pulsante di una o due tazze per avviare la preparazione del caffè (non rilasciare il dito fino a raggiungere il volume desiderato).
- La caffetteria manterrà l'orario programmato ogni volta che si prepara il caffè.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia della macchina

- Per pulire le parti interne della macchina, è possibile scegliere di ripetere più volte le procedure di preparazione del caffè prescritte senza caffè nei filtri e spazzolare di tanto in tanto l'interno del supporto del portafiltro con una spazzola morbida.
- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido inumidito.
- Il serbatoio dell'acqua, il vassoio antigoccia e i filtri possono essere lavati con acqua calda (non acqua calda).

- Nota:** Prima di tentare di pulire l'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa.
- Non immergere la macchina o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
 - Lasciare raffreddare la macchina prima di iniziare la procedura di pulizia.
- Nota:** Non lavare mai il braccio portafiltro o il filtro in lavastoviglie.

Decalcificazione

Scegli il decalcificante o decalcificante raccomandato dal tuo fornitore:

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con 500 ml di acqua pura (circa la metà della capacità totale).
2. Versare 3 g di decalcificante nel serbatoio dell'acqua, attendere 5 minuti o mescolare per sciogliere.
3. Installare il serbatoio dell'acqua nella posizione corretta con attenzione e tenere premuti i tre pulsanti per non meno di 3 secondi per attivare la modalità di decalcificazione. La macchina inizierà a funzionare finché non si arresta automaticamente.
4. Attendere 10 minuti e versare acqua pura nel serbatoio dell'acqua, attivare nuovamente la modalità di decalcificazione per pulire la macchina fino all'arresto.

Intervallo di decalcificazione suggerito:

- Acqua dolce (acqua filtrata): ogni 2000 cicli di preparazione.
- Acqua dura (acqua di rubinetto): ogni 1000 cicli di preparazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
Gli indicatori non si accendono	Controllare la spina o toccare un pulsante qualsiasi per avviare la caffettiera.
Il caffè non esce	Accertarsi che il caffè sia macinato e premuto correttamente, la camera di infusione sia sciacquata correttamente, il serbatoio dell'acqua sia pieno e regolato correttamente.
Il caffè non è abbastanza caldo	Preriscaldare la tazza o decalcificare se necessario.
Il caffè lascia lentamente, cade	Calce o sedimenti si sono accumulati nella macchina, decalcificare la macchina o cambiare il caffè macinato.
Non esce acqua calda o caffè	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.
Pompaggio rumoroso	Ripetere la procedura di preparazione. Accertarsi che il serbatoio dell'acqua sia pieno e installato correttamente.
Filtrazione per portafiltro	Assicurarsi che il caffè sia macinato correttamente e che il portafiltro sia inserito, girato e stretto correttamente.
Gli indicatori lampeggiano e emettono un segnale acustico	Aggiungi acqua e premi un pulsante qualsiasi per avviare la caffettiera.
La schiuma del latte non è buona	Pulire la lancia vapore e assicurarsi che il foro di ingresso dell'aria sia aperto, in posizione verticale.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Kaffeemaschine entschieden haben. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko eines Stromschlags, von Verletzungen und sogar von Todesfällen, wenn sie genau befolgt werden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen zusammen mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Produktgarantiekarte, der Originalverpackung und dem Kaufnachweis an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anweisungen nach Möglichkeit an den nächsten Besitzer des Geräts weiter. Befolgen Sie immer die grundlegenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften, wenn Sie ein Gerät verwenden. Wir lehnen jede Haftung ab, die sich aus der Verletzung dieser Anweisungen durch den Kunden ergibt.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Verwendung von Elektrogeräten erfordert grundlegende Sicherheitsvorkehrungen. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.

- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Ziehen Sie im Notfall sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Ihres elektrischen Systems übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen konzipiert, es sei denn, eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt sie oder weist sie in die Verwendung ein. Apparat Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät nicht richtig funktioniert, wurde es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur an ein autorisiertes Service-Center.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen. Vor dem Hinzufügen oder Entfernen von Teilen und vor dem Reinigen des Geräts abkühlen lassen.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie niemals das Gerät oder das Netzkabel, wenn es nass ist. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen und bedecken Sie es nicht mit ähnlichen Materialien. Platzieren Sie das Kabel nicht in der Nähe von Durchgängen, über die niemand stolpern kann.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und einen Brand verursachen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss das Kabel eine Nennleistung von mindestens 2000 Watt haben. Verwenden Sie zum Anschließen des Geräts nur einen Erdungsanschluss.
- Stellen Sie es nicht auf oder in der Nähe eines Gas- oder Elektrobrenners, in einem Ofen oder auf einer heißen Metalloberfläche auf. Stellen Sie die Kaffeemaschine während des Gebrauchs nicht in der Nähe einer Bank oder eines Tisches auf. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche eben, sauber und frei von Wasser und anderen Substanzen ist.
- Es ist normal, dass sich der Stecker warm anfühlt. Ein lockerer Sitz zwischen der Netzsteckdose und dem Stecker kann jedoch zu Überhitzung und Verzerrung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die lose oder abgenutzte Steckdose auszutauschen.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung oder jedes andere Zubehör kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände als Heiztassen auf die Kaffeemaschine.
- Stellen Sie sicher, dass der Filterhalter fest in der Halterung des Filterhalters eingesetzt und gesichert ist, bevor Sie die Maschine verwenden. Entfernen Sie niemals den Filterhalter während der Vorbereitung, da die Maschine unter Druck steht.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie die Griffe oder Knöpfe.

- Heißes Wasser, Dampf und Düse sind heiß. Es besteht Verbrennungsgefahr. Richten Sie keinen Dampf oder heißes Wasser auf den Körper.
- Es wird empfohlen, kaltes und gefiltertes Wasser zu verwenden. Die Verwendung von entmineralisiertem oder destilliertem Wasser wird nicht empfohlen, da dies den Kaffeegeschmack und die Funktionsweise der Maschine beeinträchtigen kann. Benutzen Sie die Maschine nicht mit leerem Wassertank.
- Verwenden Sie nur Wasser im Gerät. Geben Sie keine anderen Flüssigkeiten oder Lebensmittel in den Wassertank.

WARNUNG: Die Einfüllöffnung, der Deckel oder der Griff des Wassertanks dürfen während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten; Bed & Breakfast-Umgebungen; Personal Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.

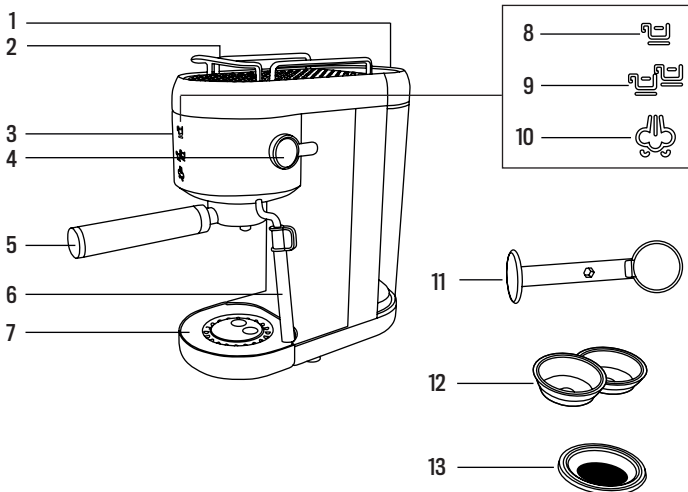
VORSICHT: Bewegen Sie den Wassertank nicht weg, während die Maschine noch läuft, um zu verhindern, dass Wasser verschüttet wird oder das System Luft aufnimmt.

Heißer Dampf ist gefährlich, nicht auf den Körper richten.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, um Energie zu sparen.

Automatisches Ausschalten: Die Maschine stoppt automatisch nach 8 Minuten Inaktivität. Sie können eine beliebige Taste berühren, um die Kaffeemaschine erneut zu aktivieren.

TEILELISTE



1. Wassertank mit Deckel
2. Tassenhalter
3. Berühren Sie das Bedienfeld
4. Dampfantrieb
5. Filterhalter
6. Dampfstab und Heißwasserausgang
7. Abnehmbare Auffangschale

8. Eine tasse
9. Zwei Tassen
10. Dampf oder heißes Wasser
11. Mess- und Presslöffel
12. /13. Kaffeefilter für eine, zwei Tassen oder Einzeldosis-Kapseln

GEBRAUCHSANWEISUNG

Starten

- Füllen Sie den Tank mit Wasser (es wird empfohlen, reines gefiltertes Wasser zu verwenden).
- Schließen Sie es an und die Kaffeemaschine schaltet sich mit einem Piepton ein und die 3 Anzeigen auf dem Bedienfeld blinken einmal. Die Kaffeemaschine wechselt sofort in den Standby-Modus.

Zubereitung von Kaffee oder Espresso

- **Aufwärmen:** Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Heizung zu starten. Die Anzeigen blinken zur Anzeige.
- **Standby-Modus:** Alle Anzeigen bleiben stabil, wenn das Aufheizen abgeschlossen und die Maschine betriebsbereit ist.
- Wählen Sie den geeigneten Filter für eine Tasse, zwei Tassen oder Einzeldosis-Kapseln und geben Sie die richtige Menge Pulver oder eine Kapsel hinzu. Drücken Sie auf das Kaffeepulver, um die richtige Dichte zu erhalten, oder platzieren Sie die Kapsel vorsichtig in der Mitte.
- Setzen Sie den Filterhalter in den Halter ein und drehen Sie ihn so, dass er fest genug sitzt.
- Drücken Sie die Taste für eine Tasse / zwei Tassen, um Espresso zuzubereiten.
- Die Anzeige blinkt während der Vorbereitung weiter, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Vorgang jederzeit abzubrechen.
- Das Gerät wechselt nach dem Kaffeeausbrühen in den Standby-Modus, wobei alle Anzeigen leuchten.
- Drehen Sie, um den Filterhalter zu lösen, und leeren Sie den gemahlene Kaffee. Reinigen Sie den Filter sorgfältig für den nächsten Gebrauch.

Zubereitung von Cappuccino, Kaffee latte oder heißem Wasser

- **Aufwärmen:** Berühren Sie die Dampftaste, um die Heizung zu starten. Die Anzeige blinkt.
- Wenn die Dampftaste nicht blinkt, sondern fest ist, ist sie heiß und kann Dampf abgeben. Drehen Sie den Dampftrieb von der Kaffeestellung in die Dampf- / Wasserstellung, um Dampf abzugeben, und drücken Sie dann die Dampftaste, um die Dampf abgabe zu stoppen.
- 80 bis 120 ml Milch in ein Gefäß geben, um den Schaum zuzubereiten. Es wird empfohlen, Vollmilch zu verwenden, um ein perfektes Schaumergebnis zu erzielen, anstatt Magermilch oder fettarme Milch.
- Tauchen Sie den Dampfstab etwa 10-15 mm tief in den Krug und berühren Sie die Dampftaste, um Dampf zum Aufschäumen der Milch abzugeben, bis die kalte Milch ein doppeltes oder dreifaches Volumen und in der Zwischenzeit die Temperatur aufweist der Milch liegt zwischen 60 und 70 °C.
- Wiederholen Sie die obigen Anweisungen, um Espresso zuzubereiten. Es wird empfohlen, im Voraus zuzubereiten.
- Gießen Sie den Milchschaum in die Kaffeetasse und genießen Sie.

Tips: Vollmilch und gekühlte Milch im Kühlschrank eignet sich am besten zum Einseifen von Milch. Um einen perfekten Milchschaum zu erzielen, wählen Sie beim Schäumen immer die richtige Kanne, den richtigen Winkel und die richtige Tiefe. Um heißes Wasser zuzubereiten, müssen Sie nur die Dampftaste doppelklicken / drücken, und dann tritt das heiße Wasser aus dem Dampfstab aus. Sie können eine beliebige Taste berühren, um die Ausgabe zu stoppen, oder sie stoppt automatisch, wenn sie 120 ml erreicht.

Programmierung der Kaffeemenge

- Setzen Sie den Filterhalter mit dem entsprechenden Filter und gemahlenem Kaffee ein und halten Sie ihn fest. Halten Sie im Standby-Modus die Taste für eine oder zwei Tassen gedrückt, um die Kaffe Zubereitung zu starten (lassen Sie den Finger nicht los, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreicht haben).
- Der Coffeeshop behält bei jeder Kaffe Zubereitung die festgelegte Uhrzeit.

REINIGUNG UND WARTUNG

Maschinenreinigung

- Um die Innenteile der Maschine zu reinigen, können Sie die vorgeschriebenen Kaffe Zubereitungsvorgänge mehrmals wiederholen, ohne dass sich Kaffee in den Filtern befindet, und von Zeit zu Zeit die Innenseite des Halters des Filterhalters mit einer weichen Bürste abbürsten.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Der Wassertank, die Tropfschale und die Filter können mit warmem Wasser (nicht heißem Wasser) gewaschen werden.

Hinweis: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie versuchen, das Gerät zu reinigen.

- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Hinweis: Waschen Sie den Siebträgerarm oder den Filter niemals in der Spülmaschine.

Entkalkung

Wählen Sie den von Ihrem Lieferanten empfohlenen Entkalker:

1. Füllen Sie den Wassertank mit 500 ml reinem Wasser (etwa die Hälfte der Gesamtkapazität).
2. 3 g Entkalker in den Wassertank gießen, 5 Minuten warten oder umrühren, um sich aufzulösen.
3. Stellen Sie den Wassertank vorsichtig an der richtigen Stelle auf und halten Sie die drei Tasten mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Entkalkungsmodus zu aktivieren. Die Maschine beginnt zu arbeiten, bis sie automatisch stoppt.
4. Warten Sie 10 Minuten und gießen Sie reines Wasser in den Wassertank. Aktivieren Sie den Entkalkungsmodus erneut, um die Maschine bis zum Anschlag zu reinigen.

Vorgeschlagenes Entkalkungsintervall:

- Weiches Wasser (gefiltertes Wasser): alle 2000 Vorbereitungszyklen.
- Hartes Wasser (Leitungswasser): alle 1000 Vorbereitungszyklen.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Die Anzeigen leuchten nicht	Überprüfen Sie den Stecker oder berühren Sie eine beliebige Taste, um die Kaffeemaschine zu starten.
Kaffee kommt nicht heraus	Stellen Sie sicher, dass der Kaffee richtig gemahlen und gepresst ist, die Brühkammer richtig gespült ist, der Wassertank voll ist und richtig eingestellt ist.
Der Kaffee ist nicht heiß genug	Tasse vorheizen oder ggf. entkalken.
Kaffee geht langsam, fällt	Kalk oder Ablagerungen haben sich in der Maschine angesammelt, die Maschine entkalken oder den gemahlene Kaffee wechseln.
Es kommt kein heißes Wasser oder Kaffee heraus	Der Wassertank ist leer.
Lautes Pumpen	Wiederholen Sie den Vorbereitungsvorgang. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank voll und richtig installiert ist.
Filtration durch Filterhalterhalter	Stellen Sie sicher, dass der Kaffee richtig gemahlen ist und der Filterhalter richtig eingesetzt, gedreht und festgezogen ist.
Die Anzeigen blinken und piepen	Fügen Sie Wasser hinzu und drücken Sie eine beliebige Taste, um die Kaffeemaschine zu starten.
Milchschaum ist nicht gut	Reinigen Sie die Dampfröhre und stellen Sie sicher, dass die Luft-einlassöffnung aufrecht steht.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Heel erg bedankt voor het kiezen van ons koffiezetapparaat. Lees voor het gebruik van het apparaat deze instructies zorgvuldig door voor het juiste gebruik.

De meegeleverde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op elektrische schokken, letsel en zelfs de dood als ze strikt worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie, samen met de naar behoren ingevulde productgarantiekaart, originele productverpakking en aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk aan de volgende eigenaar van het apparaat. Houd u bij het gebruik van een apparaat altijd aan de fundamentele veiligheidsmaatregelen en voorschriften ter voorkoming van ongevallen. We wijzen elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit het overtreden van deze instructies door de klanten.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Het gebruik van elektrische apparaten vereist elementaire veiligheidsmaatregelen. Lees alle instructies zorgvuldig door.

- Lees de instructies voordat u het apparaat gebruikt.
- Haal in geval van nood onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Controleer of de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat, overeenkomt met die van uw elektrische systeem.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid om de apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker of nadat het apparaat niet goed functioneert, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. Breng het apparaat terug naar een erkend servicecentrum voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Laat afkoelen voordat u onderdelen toevoegt of verwijdert en voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof, ter bescherming tegen brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel. Reinig het apparaat of het snoer nooit als ze nat zijn. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Leg de kabel niet onder vloerkleden en bedek hem niet met soortgelijke materialen. Leg de kabel weg van doorgangsgebieden en waar niemand erover kan struikelen.
- Gebruik geen verlengsnoer omdat het verlengsnoer oververhit kan raken en brandgevaar kan veroorzaken. Als u echter een verlengsnoer moet gebruiken, moet de kabel een nominale capaciteit hebben van niet minder dan 2000 watt. Gebruik alleen een aardverbinding om het apparaat aan te sluiten.
- Plaats het niet op of in de buurt van een gas- of elektrische brander, in een oven of op een heet metalen oppervlak. Plaats het koffiezetapparaat tijdens gebruik niet aan de rand van een bank of tafel. Zorg ervoor dat het oppervlak vlak, schoon en vrij van water en andere stoffen is.
- Het is normaal dat de stekker warm aanvoelt; een losse aansluiting tussen het stopcontact (stopcontact) en de stekker kan echter oververhitting en vervorming van de stekker veroorzaken. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien om een los of versleten stopcontact te vervangen.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik of accessoire dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- Plaats niets anders dan het verwarmen van kopjes bovenop het koffiezetapparaat.
- Zorg ervoor dat de filterhouder stevig in de filterhouderbeugel zit en vastzit voordat u de machine gebruikt. Verwijder de filterhouder nooit tijdens de voorbereiding, aangezien de machine onder druk staat.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik de handvatten of knoppen.

- Heet water, stoom en mondstuk zijn heet. Er bestaat verbrandingsgevaar. Richt geen stoom of heet water op het lichaam.
- Het wordt aanbevolen om koud en gefilterd water te gebruiken. Het gebruik van gedemineraliseerd of gedestilleerd water wordt niet aanbevolen, omdat dit de smaak van de koffie en de manier waarop de machine is ontworpen, kan beïnvloeden. Gebruik de machine niet met de lege watertank.

• Gebruik alleen water in het apparaat. Doe geen andere vloeistoffen of etenswaren in de watertank.
Waarschuwing: De vulopening, deksel of hendel van de watertank mag tijdens gebruik niet worden geopend.

• Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals: alleen huishoudelijk gebruik; door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; bed and breakfast omgevingen; personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.

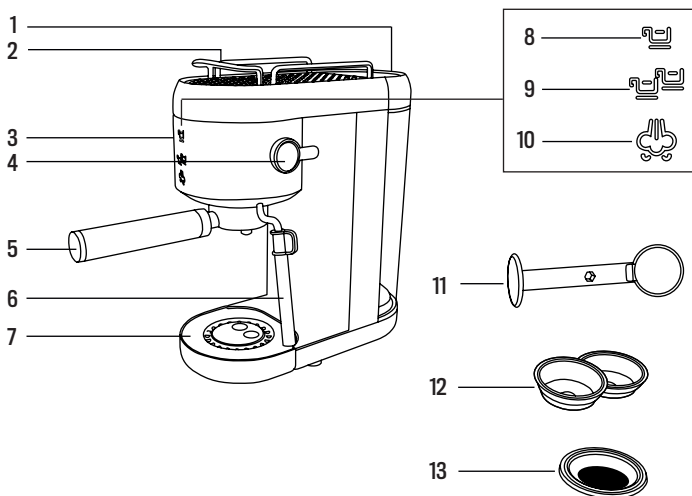
LET OP: Verplaats het waterreservoir niet weg terwijl de machine nog draait, om te voorkomen dat er water wordt gemorst of dat het systeem lucht absorbeert.

Hete stoom is gevaarlijk, richt deze niet op het lichaam.

Trek de stekker uit het stopcontact als u de machine langere tijd niet gebruikt om energie te besparen.

Automatische uitschakeling: de machine stopt automatisch na 8 minuten inactiviteit. U kunt op een willekeurige knop drukken om het koffiezetapparaat weer te activeren.

ONDERDELENLIJST



1. Watertank met deksel
2. Bekerhouder
3. Raak het bedieningspaneel aan
4. Stoomactuator
5. Filterhouder
6. Stoompijpje en uitlaat voor warm water
7. Afneembare lekbak

8. Een kopje
9. Twee kopjes
10. Stoom of heet water
11. Maatlepel en perslepel
12. /13. Koffiefilter voor één, twee kopjes of capsules voor éénmalig gebruik

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Home

- Vul de tank met water (het wordt aanbevolen om zuiver gefilterd water te gebruiken).
- Sluit hem aan en het koffiezetapparaat piept en de 3 indicatoren op het bedieningspaneel knipperen eenmaal. Het koffiezetapparaat gaat onmiddellijk in de standby-modus.

Bereiding van koffie of espresso

- **Opwarmen:** Raak een willekeurige toets aan om te beginnen met verwarmen, de indicator- en knipperen om dit aan te geven.
- **Standby-modus:** Alle indicatoren blijven stabiel wanneer de verwarming is voltooid en de machine klaar is om te draaien.
- Kies het juiste filter voor een capsule met één kopje, twee kopjes of een enkele dosis en voeg het juiste volume poeder of een capsule toe, druk het koffiepoeder op de juiste dichtheid of plaats de capsule voorzichtig in het midden.
- Plaats de filterhouder in de houder en draai deze zodat hij strak genoeg zit.
- Druk op de knop voor 1 kopje / 2 kopjes om espresso te zetten.
- De indicator blijft knipperen tijdens de voorbereiding om te voltooien; druk op een willekeurige toets om het proces op elk moment te stoppen.
- De machine schakelt over naar de stand-bymodus met alle indicatoren aan na het zetten van koffie.
- Draai om om de filterhouder los te maken en maak de gemalen koffie leeg, maak het filter zorgvuldig schoon voor het volgende gebruik.

Bereiding van een cappuccino, koffie latte of heet water

- **Opwarmen:** Raak de stoomtoets aan om te beginnen met verwarmen, de indicator knippert.
- Wanneer de stoomknop is vastgezet in plaats van te knipperen, is deze heet en klaar om stoom af te geven. Draai de stoomactuator van de koffiepositie naar de stoom / waterpositie om stoom af te geven en druk vervolgens op de stoomtoets om deze te stoppen.
- Voeg 80 tot 120 ml melk toe in een kan om het schuim te maken. Het wordt aanbevolen om volle melk te gebruiken voor een perfect schuimresultaat in plaats van magere melk of magere melk.
- Doop het stoompijpje ongeveer 10-15 mm diep in de kan en raak de stoomtoets aan om stoom af te geven om de melk op te schuimen totdat de koude melk een dubbel of drievoudig volume heeft en ondertussen de temperatuur van de melk ligt tussen 60 en 70 °C.
- Herhaal de bovenstaande instructies om espresso te maken, het wordt aanbevolen om van tevoren te bereiden.
- Giet het melkschuim in het koffiekopje en geniet ervan.

Tips: Volle en gekoelde melk in de koelkast is het beste voor het opschuimen van melk. Kies voor perfect melkschuim altijd de juiste kan, de juiste hoek en de juiste diepte tijdens het opschuimen. Om heet water te maken hoeft u alleen maar te dubbelklikken / op de stoomtoets te drukken en dan komt het hete water uit het stoompijpje. U kunt elke toets aanraken om de uitgifte te stoppen of hij stopt automatisch wanneer hij 120 ml bereikt.

Programmeren van de hoeveelheid koffie

- Plaats de filterhouder met het juiste filter en gemalen koffie en houd deze vast. Druk in de standby-modus lang op de knop met één of twee kopjes om koffie te zetten (laat uw vinger niet los totdat u het gewenste volume heeft bereikt).
- Het koffiezetapparaat houdt elke keer dat u koffie zet de geprogrammeerde tijd aan.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

De machine schoonmaken

- Om de interne onderdelen van de machine te reinigen, kunt u ervoor kiezen om de voorgeschreven procedures voor het koffiezetten meerdere keren te herhalen zonder koffie op de filters en af en toe de binnenkant van de filterhouderhouder met een zachte borstel te borstelen.
- Reinig de behuizing met een zachte, vochtige doek.
- Het waterreservoir, lekbak en filters kunnen worden gewassen met warm water (geen heet water).

Opmerking: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u probeert het apparaat te reinigen.

- Dompel de machine of het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat de machine afkoelen voordat u met de reinigingsprocedure begint.

Opmerking: Was de filterhouderarm of het filter nooit in de vaatwasser.

Ontkalken

Kies de door uw leverancier aanbevolen wasverzachter of ontkalker:

1. Vul het waterreservoir met 500 ml zuiver water (ongeveer de helft van de totale capaciteit).
2. Giet 3 g ontkalker in het waterreservoir, wacht 5 minuten of roer om op te lossen.
3. Installeer het waterreservoir voorzichtig in de juiste positie en houd alle drie de knoppen minimaal 3 seconden ingedrukt om de ontkalkingsmodus te activeren. De machine begint te lopen totdat deze automatisch stopt.
4. Wacht 10 minuten en giet zuiver water in de watertank, schakel opnieuw over naar de ontkalkingsmodus om de machine schoon te maken totdat deze stopt.

Aanbevolen ontkalkingsinterval:

- Zacht water (gefilterd water): elke 2000 bereidingscycli.
- Hard water (kraanwater): elke 1000 zetcycli.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	OPLOSSING
De indicatoren lichten niet op	Controleer de stekker of raak een willekeurige knop aan om het koffiezetapparaat te starten.
Geen koffie	Zorg ervoor dat de koffie correct is gemalen en geperst, de zetkamer correct is gespoeld, het waterreservoir correct is gevuld en afgesteld.
Koffie is niet heet genoeg	Verwarm de mok voor of ontkalk indien nodig.
Koffie komt langzaam naar buiten, druppelen	Kalk of bezinskel heeft zich opgehoopt in de machine, ontkalk de machine of ververs de gemalen koffie.
Geen warm water of koffie	De watertank is leeg.
Lawaaiiger pompen	Herhaal de voorbereidingsprocedure. Zorg ervoor dat het waterreservoir vol en correct is geïnstalleerd.
Lekkage van de filterhouders-teun	Zorg ervoor dat de koffie goed is gemalen en dat de filterhouder goed is geplaatst, gedraaid en strak.
De indicatoren knipperen en piepen	Voeg water toe en druk op een willekeurige knop om het koffiezetapparaat te starten.
Melkschuim is niet goed	Reinig het stoompijpje en zorg ervoor dat het luchtinlaatgat open en rechtop staat.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. Voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy bardzo za wybór naszego ekspresu do kawy. Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby prawidłowo korzystać z urządzenia.

Dołączone środki ostrożności zmniejszają ryzyko porażenia prądem, obrażeń, a nawet śmierci, jeśli są ściśle przestrzegane. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, wraz z należycie wypełnioną kartą gwarancyjną produktu, oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeśli to możliwe, przekaż te instrukcje następnemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa i przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom. Odrzucamy wszelką odpowiedzialność wynikającą z naruszenia niniejszych instrukcji przez klientów.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Korzystanie z urządzeń elektrycznych wymaga podstawowych środków ostrożności. Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje.

- Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia.
- W nagłych wypadkach natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w twoim systemie elektrycznym.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub instruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo korzystania z aparatury. Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub gdy urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Zwróć urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia, regulacji elektrycznej lub mechanicznej lub naprawy.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci, gdy nie jest używane lub przed czyszczeniem. Pozostawić do ostygnięcia przed dodaniem lub usunięciem części i przed czyszczeniem urządzenia.
- Aby zabezpieczyć się przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami ciała, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nigdy nie czyść urządzenia ani przewodu zasilającego, jeśli są mokre. Unikaj dotykania urządzenia mokrymi rękami.
- Nie prowadź kabla pod dywanami ani nie przykrywaj go podobnymi materiałami. Umieść kabel z dala od obszarów przejścia i tam, gdzie nikt nie może się o niego potknąć.
- Unikaj używania przedłużacza, ponieważ przedłużacz może się przegrzać i spowodować zagrożenie pożarem. Jeśli jednak musisz użyć przedłużacza, przewód musi mieć nominalną pojemność nie mniejszą niż 2000 watów. Do podłączenia urządzenia używaj wyłącznie uziemienia.
- Nie należy umieszczać na palniku gazowym lub elektrycznym ani w jego pobliżu, w piekarniku ani na gorącej powierzchni metalowej. Nie stawiaj ekspresu do kawy w pobliżu krawędzi ławki lub stołu podczas użytkowania. Upewnij się, że powierzchnia jest pozioma, czysta i wolna od wody i innych substancji.
- Wtyczka jest normalnie ciepła w dotyku; jednak luźne pasowanie między wyjściem AC (gniazdem) a wtyczką może spowodować przegrzanie i odkształcenie wtyczki. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby wymienić luźne lub zużyte gniazdko.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie lub akcesorium niezalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Nie kładź niczego poza filiżankami grzewczymi na ekspresie do kawy.
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że uchwyt filtra jest mocno włożony i zabezpieczony we wsporniku uchwyty filtra. Nigdy nie wyjmuj uchwyty filtra podczas przygotowania, ponieważ maszyna jest pod ciśnieniem.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Użyj uchwytów lub gałek.
- Gorąca woda, para i dysza są gorące. Istnieje ryzyko poparzenia. Nie kieruj pary ani gorącej wody w stronę ciała.

- Zaleca się stosowanie zimnej i przefiltrowanej wody. Stosowanie wody demineralizowanej lub destylowanej nie jest zalecane, ponieważ może to wpłynąć na smak kawy i sposób pracy urządzenia. Nie używaj urządzenia z pustym zbiornikiem wody.
- Używaj tylko wody w urządzeniu. Nie wkładaj innych płynów ani żywności do zbiornika na wodę.

Ostrzeżenie: Otworu do napełniania, pokrywę lub uchwytu zbiornika wody nie wolno otwierać podczas użytkowania.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: wyłącznie do użytku domowego; przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych; warunki noclegowe; kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy.

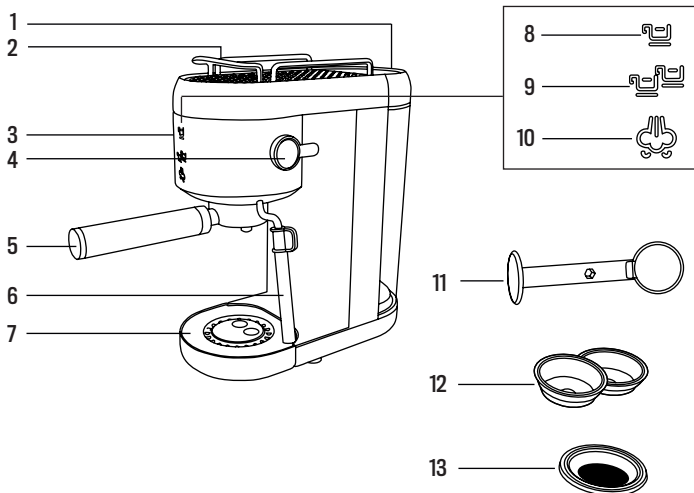
UWAGA: Nie przesuwaj zbiornika na wodę, gdy maszyna wciąż pracuje, aby zapobiec rozlaniu wody lub pochłonięciu powietrza przez system.

Gorąca para jest niebezpieczna, nie kieruj jej w stronę ciała.

Aby oszczędzać energię, odłącz urządzenie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Automatyczne wyłączenie: urządzenie zatrzyma się automatycznie po 8 minutach bezczynności. Możesz dotknąć dowolnego przycisku, aby ponownie włączyć ekspres do kawy.

LISTA CZĘŚCI



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Zbiornik na wodę z pokrywką | 8. Kubek |
| 2. Uchwyt na kubek | 9. Dwie filiżanki |
| 3. Dotykowy panel sterowania | 10. Para lub gorąca woda |
| 4. Siłownik pary | 11. Miarka i łyżka do prasowania |
| 5. Uchwyt filtra | 12./13. Filtr do kawy na jedną, dwie filiżanki lub kapsułki jednodawkowe |
| 6. Różdżka pary i wylot ciepłej wody | |
| 7. Wyjmowana tacka ociekowa | |

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Strona główna

- Napełnij zbiornik wodą (zaleca się stosowanie czystej filtrowanej wody).
- Podłącz go, a ekspres do kawy wyemituje sygnał dźwiękowy, a 3 wskaźniki na panelu sterowania migną raz. Ekspres do kawy natychmiast przejdzie w tryb gotowości.

Przygotowanie kawy lub espresso

- **Rozgrzewka:** Dotknij dowolnego przycisku, aby rozpocząć ogrzewanie, wskaźniki będą migać, wskazując.
- **Tryb gotowości:** Wszystkie wskaźniki pozostają stabilne, gdy ogrzewanie zostanie zakończone, a urządzenie będzie gotowe do pracy.
- Wybierz odpowiedni filtr dla kapsułki z pojedynczą filiżanką, dwiema filiżankami lub z pojedynczą dawką i dodaj odpowiednią objętość proszku lub kapsułki, naciśnij proszek kawy do właściwej gęstości lub ostrożnie umieść kapsułkę na środku.
- Włóż uchwyt filtra do uchwytu i obróć go, aby był wystarczająco mocno.
- Naciśnij przycisk 1 filiżanki / 2 filiżanki, aby zaparzyć espresso.
- Wskaźnik będzie nadal migał podczas przygotowań do zakończenia; naciśnij dowolny klawisz, aby zatrzymać proces w dowolnym momencie.
- Urządzenie przełączy się w tryb gotowości ze wszystkimi wskaźnikami po zaparzeniu kawy.
- Obróć, aby zwolnić uchwyt filtra i opróżnij zmieloną kawę, dokładnie wyczyść filtr do następnego użycia.

Jak przygotować cappuccino, kawę latte lub gorącą wodę

- **Rozgrzewka:** Naciśnij przycisk pary, aby rozpocząć ogrzewanie, wskaźnik zacznie migać.
- Gdy przycisk pary jest ustawiony zamiast migać, jest gorący i gotowy do dozowania pary. Obróć siłownik pary z pozycji kawy w pozycję pary / wody, aby dozować parę, a następnie naciśnij przycisk pary, aby ją zatrzymać.
- Dodaj 80–120 ml mleka do dzbanka, aby uzyskać piankę. Zaleca się stosowanie pełnego mleka w celu uzyskania idealnego efektu piany zamiast mleka odtłuszczonego lub mleka o niskiej zawartości tłuszczu.
- Zanurz różdżkę pary w dzbanku o głębokości około 10-15 mm i dotknij przycisku pary, aby rozpocząć dozowanie pary w celu spieniania mleka, aż zimne mleko będzie miało podwójną lub potrójną objętość i tymczasem temperatura mleka wynosi od 60 do 70 °C.
- Powtórz powyższe instrukcje, aby zrobić espresso, zaleca się wcześniejsze przygotowanie.
- Wlej piankę mleczną do filiżanki kawy i ciesz się.

Porady: Mleko pełne i schłodzone w lodówce najlepiej nadaje się do spieniania mleka. Aby uzyskać idealną piankę mleczną, podczas spieniania zawsze wybieraj odpowiedni dzbanek, odpowiednią kąt i odpowiednią głębokość. Aby przygotować gorącą wodę, wystarczy dwukrotnie kliknąć / nacisnąć przycisk pary, a następnie gorąca woda wypłynie z dyszy pary. Możesz dotknąć dowolnego klawisza, aby zatrzymać dozowanie lub zatrzymuje się automatycznie, gdy osiągnie 120 ml.

Programowanie ilości kawy

- Włóż i przytrzymaj uchwyt filtra z odpowiednim filtrem i mieloną kawą. W trybie gotowości naciśnij długo przycisk z jedną lub dwiema filiżankami, aby rozpocząć parzenie kawy (nie puszczać palca, dopóki nie osiągniesz żądanej głośności).
- Ekspres do kawy zachowa zaprogramowany czas przy każdym przygotowaniu kawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie urządzenia

- Aby wyczyścić wewnętrzne części urządzenia, możesz kilkakrotnie powtórzyć przepisane procedury parzenia kawy bez kawy na filtrach i od czasu do czasu myć wewnątrz uchwytu filtra miękką szczotką.
- Wyczyść obudowę miękką, wilgotną szmatką.
- Zbiornik wody, tacę ociekową i filtry można myć ciepłą wodą (nie gorącą wodą).

- Uwaga:** Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.
 - Poczekaj, aż urządzenie ostygnie przed rozpoczęciem procedury czyszczenia.
- Uwaga:** Nigdy nie myj ramienia uchwytu filtra ani filtra w zmywarce.

Odkamienianie

Wybierz zmiękcacz lub środek odkamieniający zalecany przez twojego dostawcę:

1. Napełnij zbiornik wody 500 ml czystej wody (około połowy całkowitej pojemności).
2. Wlej 3 g odkamieniacza do zbiornika na wodę, odczekaj 5 minut lub zamieszaj, aby się rozpuścił.
3. Ostrożnie zainstaluj zbiornik na wodę we właściwej pozycji i naciśnij i przytrzymaj wszystkie trzy przyciski przez co najmniej 3 sekundy, aby włączyć tryb odwapniania. Maszyna zacznie działać, dopóki nie zatrzyma się automatycznie.
4. Odczekaj 10 minut i wlej czystą wodę do zbiornika wody, ponownie przełącz na tryb odkamieniania, aby wyczyścić urządzenie, aż się zatrzyma.

Sugerowany interwał usuwania kamienia:

- Woda miękka (woda filtrowana): co 2000 cykli przygotowawczych.
- Twarda woda (woda z kranu): co 1000 cykli parzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Wskaźniki nie świecą	Sprawdź wtyczkę lub dotknij dowolnego przycisku, aby uruchomić ekspres do kawy.
Bez kawy	Upewnij się, że kawa jest odpowiednio zmielona i prawidłowo wciśnięta, komora parzenia jest prawidłowo płukana, zbiornik na wodę jest napełniony i prawidłowo wyregulowany.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca	Rozgrzej kubek lub odwapnij w razie potrzeby.
Kawa wychodzi powoli, kapie	W urządzeniu nagromadziło się wapno lub osad, odkamieniaj urządzenie lub zmieniaj mieloną kawę.
Brak ciepłej wody lub kawy	Zbiornik wody jest pusty.
Głośne pompowanie	Powtórz procedurę przygotowania. Upewnij się, że zbiornik na wodę jest pełny i prawidłowo zainstalowany.
Wycieki ze wspornika uchwytu filtra	Upewnij się, że kawa jest odpowiednio zmielona, a uchwyt filtra jest prawidłowo włożony, obrócony i szczelny.
Wskaźniki migają i emitują sygnał dźwiękowy	Dodaj wodę i naciśnij dowolny przycisk, aby uruchomić ekspres do kawy.
Piana mleczna nie jest dobra	Wyczyść dyszę pary i upewnij się, że otwór wlotowy powietrza jest otwarty, pionowo.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczanego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



/ Made in P.R.C.